

No :  
500-06-000816-161

Référée du  
Salle  
prévue  
15.10

Date : Le 6 septembre 2019

L'HONORABLE GREGORY MOORE, J.C.S.

JM2711

**Partie demanderesse**

OPTION CONSOMMATEURS  
et  
CHANTAL GAGNON – personne  
désignée

Absent

**Procureur(s)**

Me Jean-Philippe Lincourt  
Me Daniel Belleau  
Me Mélissa Bazin  
BELLEAU LAPOINTE

Présents

**Parties défenderesses**

SAMSUNG ÉLECTRONICS CANADA  
INC.  
SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD

Présentes

**Procureur(s)**

Me Joséanne Chrétien  
Me Gabrielle Lachance-Touchette  
MCMILLAN

Présentes

Nature de la cause  
Actions collectives

Montant :

Cote(s)	Requête (s)
68	Avis de gestion de l'instance
72	Application for Authorization to Examine Class Members
70	Application to Examine Third Parties
	Objections

Greffier(ière)  
Claudine Audy

Interprète  
N/A

Sténographe  
N/A

**ENREGISTREMENT NUMÉRIQUE**

Audition AM :	Début	Fin	Audition PM :	Début	Fin
	9h39	11h29			

Affaires référées au maître des rôles

Résultat de l'audition

**HEURE**

9h39	OUVERTURE DE L'AUDIENCE.
9h39	Identification de la cause et des procureurs.  <u>Sur l'avis de gestion de l'instance</u>
9h39	Représentations et argumentation de Me Lincourt.
10h05	Question du Tribunal à Me Lincourt.
10h07	Représentations et argumentation de Me Chrétien.

10h09 Me Chrétien remet au Tribunal la transcription de l'audition du 2 avril 2019 et son plan d'argumentation.

10h41 Réplique de Me Lincourt.

10h57 Question du Tribunal à Me Lincourt.

10h58 Précision de Me Chrétien.

11h00 Échange entre le Tribunal et les procureurs.

11h04 Objection de Me Chrétien. RE : à la production d'affidavits

11h17 Me Belleau s'adresse au Tribunal.

**DÉCISION DU TRIBUNAL**

(sur la communication des fichiers CAD)

11h07

**CONSIDÉRANT** que l'Annexe A jointe au protocole de l'instance traite de fichiers tridimensionnels;

**CONSIDÉRANT** que le *Communication Order* du 1er mai 2019 ordonne la divulgation de "3D CAD drawings";

**CONSIDÉRANT** que les dessins communiqués par les défenderesses en vertu du *Communication Order* ne permettent pas à l'expert des demanderesses de terminer son rapport d'expertise;

**Le Tribunal :**

**ORDONNE** que les défenderesses fournissent aux demanderesses les fichiers suivants :

1. *Detailed drawings for the bucket, dampers and all components that attach the bucket to its drive mechanism. These drawings should include the material information for each part, as it will be necessary to know the material to make an assessment about whether the design is capable of withstanding the loads that are generated by the bucket's rotation ;*

11h20 2. *3-dimensional CAD files for the bucket, dampers and components in the bucket's drive mechanism (the parts that attach the bucket to the rest of the lower washing machine assembly). Some examples of 3-dimensional CAD file formats that would work are : .stp, .iges, .x\_t, .x\_b, .sldprt ;*

**ORDONNE** à chacune des défenderesses d'indiquer par déclaration sous serment, dans le cas où les documents ci-haut énumérés n'existeraient pas ou seraient en la possession ou sous le contrôle d'une tierce partie, d'identifier la tierce partie le cas échéant ;

**IMPOSE** un délai de 60 jours pour la production de fichiers ou déclarations solennelles s'il y a lieu quant aux efforts entrepris pour identifier les documents et/ou l'identification des tierces parties qui auraient le contrôle ou la possession de ces fichiers.

  
L'HONORABLE GREGORY MOORE, J.C.S.

11h23 Suite des échanges entre le Tribunal et les procureurs.

**DÉCISION DU TRIBUNAL**

11h26 **Le Tribunal :**

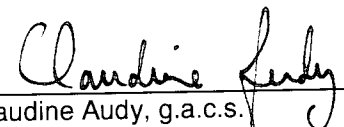
**PROLONGE** le délai pour la mise en état du dossier pour six mois, à savoir jusqu'au 28 février 2020.

  
L'HONORABLE GREGORY MOORE, J.C.S.

L'audition des requêtes suivantes sera entendue à une date à être déterminée avec le Tribunal :

- Application for Authorization to Examine Class Members (no 72);
- Application to Examine Third Parties (no 70);
- Objections.

11h29 Fin de l'audience.

  
Claudine Audy, g.a.c.s.